

ФГБОУ ВО Новосибирский ГАУ
Кафедра иностранных языков

Рег. № *ПОБ-23.03a*
« *29* » *августа* 2023 г.

УТВЕРЖДАЮ:
Директор Инженерного института
Гуськов Ю.А.
(ФИО)
(подпись)



ФГОС 2018 г.
РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Б1.О.03 Иностранный язык (английский)

Шифр и наименование дисциплины

44.03.04 Профессиональное обучение (по отраслям)

Код и наименование направления подготовки

Технические системы и эксплуатация машин

Направленность (профиль)

Курс: 1, 2

Семестр: 2, 3

Факультет: Инженерный институт

очная

очная, заочная, очно-заочная

Объем дисциплины (модуля)

Вид занятий	Объем занятий [зачетных ед./часов]			Семестр
	очная	заочная	очно-заочная	
Общая трудоемкость по учебному плану	6 / 216			2, 3
В том числе,				
Контактная работа	84			
Занятия лекционного типа	2			
Занятия семинарского типа	82			
Самостоятельная работа, всего	132			
В том числе:				
Курсовой проект / курсовая работа				
Контрольная работа / реферат / РГР	2К			2, 3
Форма контроля экзамен / зачет / зачет с оценкой	3/Э			2, 3

Новосибирск 2023

Рабочая программа составлена на основании требований Федерального государственного образовательного стандарта высшего образования – бакалавриат по направлению подготовки 44.03.04 Профессиональное обучение (по отраслям), утвержденного приказом Минобрнауки России от 22.02.2018 №124.

Программу разработал:

Зав. кафедрой, к.ф.н., доцент

подпись

Коротких Е.Г.

ФИО

1. Планируемые результаты обучения по дисциплине (модулю), соотнесенные с результатами освоения образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык» в соответствии с требованиями ФГОС ВО и с учетом ПООП (при наличии) направлена на формирование следующих компетенций): УК-4.

Таблица 1. Связь результатов обучения с приобретаемыми компетенциями

Код и наименование компетенции	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Запланированные результаты обучения
УК – 4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	ИУК 4.1 - Читает и понимает со словарем литературу на иностранном языке.	Знать: лексический минимум в объеме 2000 учебных лексических единиц общего характера -грамматические явления, обеспечивающие коммуникацию без искажения смысла при письменном и устном общении общего характера
		Уметь: - правильно и последовательно выполнять процедуру перевода текста общекультурной и публицистической направленности
		Владеть: навыками перевода текстов общекультурной и публицистической направленности
	ИУК 4.2 – Осуществляет выполнение с предварительной подготовкой сообщений на иностранном языке общекультурной и профессиональной тематики.	Знать: -нормы, правила, закономерности профессионального общения, особенности коммуникативно-речевого взаимодействия, традиции и специфику межкультурной коммуникации
		Уметь: - использовать полученную из иноязычных источников информацию в различных формах письменной и речевой профессиональной коммуникации
		Владеть: базовыми навыками презентационного выступления
	ИУК 4.3 – Демонстрирует умение выполнять перевод текстов профессиональной тематики.	Знать: - лексический минимум в объеме 2000 учебных лексических единиц терминологического характера -грамматические явления, обеспечивающие коммуникацию без искажения смысла при письменном и устном общении общего характера -специфику профессионального перевода, приёмы и методы переводческих трансформаций при работе с текстами профессиональной направленности
		Уметь: - правильно и последовательно выполнять процедуру перевода текста профессиональной направленности
		Владеть: - навыками перевода текстов профессиональной направленности

2. Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык» относится к обязательной части.

Данная дисциплина является основой для последующего изучения дисциплин: «Технический иностранный язык» и «Иностранный язык в сфере профессиональных коммуникаций» на уровне магистратуры.

3. Содержание дисциплины (модуля)

Распределение часов по темам и видам занятий представляется в таблице 2 по очной форме обучения.

Таблица 2.1 Очная форма

№ п/п	Наименование разделов и тем	Количество часов				Формируемые компетенции
		Лекции (Л)	Вид занятия (ЛР)	Самост. работа (СР)	Всего по теме	
	Семестр №2					
1	Тема 1 You and me	2	6	8	16	УК-4
2	Тема 2 A good job		6	8	14	УК-4
3	Тема 3 Work hard, play hard		6	8	14	УК-4
4	Тема 4 Somewhere to live		6	8	14	УК-4
5	Тема 5 Super me!		8	6	14	УК-4
6	Тема 6 Life is ups and downs		8	7	15	УК-4
	Подготовка и выполнение контрольной работы			12	12	
	Подготовка к зачету			9	9	
	Итого	2	40	66	108	
	Семестр №3					
1	Тема 7. Classification of Engines	2	8	8	18	УК-4
2	Тема 8. Ignition System: Types, Parts and Principle of Operation		8	8	16	УК-4
3	Тема 9. Fuel System, Exhaust System		8	8	16	УК-4
4	Тема 10. Engine And Chassis Lubrication Systems		6	8	14	УК-4
5	Тема 11. Auto Cooling System		6	6	12	УК-4
6	Тема 12. Car Suspension System: Functions, Parts and Warning Signs		6	7	13	УК-4
	Подготовка и выполнение контрольной работы			12	12	
	Подготовка к зачету			9	9	
	Итого		42	66	108	
	Всего	2	82	132	216	

Учебная деятельность состоит из лекций, практических, самостоятельной работы, контрольной работы.

3.1. Содержание отдельных разделов и тем

Семестр 2,3

Тема 1 You and me	Грамматика:Revision of: Tense Forms; Word order in positive, negative and interrogative sentences. Работа с тематическим языковым материалом. Unit 1
Тема 2 A good job	Грамматика:Revision of: Tense Forms; Word order in positive, negative and interrogative sentences. Работа с тематическим языковым материалом. Unit 2
Тема 3 Work hard, play hard	Грамматика:Revision of: Tense Forms; Word order in positive, negative and interrogative sentences. Работа с тематическим языковым материалом. Unit 3
Тема 4 Somewhere to live	Грамматика:Revision of: Tense Forms; Word order in positive, negative and interrogative sentences. Работа с тематическим языковым материалом. Unit 4
Тема 5 Super me!	Passive Voice. Its peculiarities and its translation into Russian

	Работа с тематическим языковым материалом. Unit 5
Тема 6 Life is ups and downs	Passive Voice. Its peculiarities and its translation into Russian Работа с тематическим языковым материалом. Unit 6
Тема 7. Classification of Engines	Грамматика: Present Simple (утвердительные, отрицательные и вопросительные структуры), Request and offers: Could/Can You...? Do You Want Me to...? Job and work vocabulary. Работа с тематическим языковым материалом. Unit 1
Тема 8. Ignition System: Types, Parts and Principle of Operation	Exchanging Information on the Phone. Reporting Defects: It doesn't fit/have..., The... is/are missing, There are no/too many.... etc. Decimal numbers. Работа с тематическим языковым материалом. Unit 2
Тема 9. Fuel System, Exhaust System	Грамматика: Will and won't. Countable and Uncountable Nouns. Comparative and Superlative Adjective. Specifications for vehicles. Работа с тематическим языковым материалом. Unit 3
Тема 10. Engine And Chassis Lubrication Systems	Possibilities: can and enable. Purpose: for -ing. Machine parts vocabulary: pulley, cam, spring, etc. Работа с тематическим языковым материалом. Unit 4
Тема 11. Auto Cooling System	Past Simple: regular and irregular verbs. Performance indicators. Работа с тематическим языковым материалом. Unit 5
Тема 12. Car Suspension System: Functions, Parts and Warning Signs	Present Continuous. Malfunction adjectives: flat, stiff, burnt out, etc. Работа с тематическим языковым материалом. Unit 6

4. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины (модуля)

4.1. Список основной литературы

1. Белоусова, А. Р. Английский язык для студентов сельскохозяйственных вузов / А. Р. Белоусова, О. П. Мельчина. — 8-е изд., стер. — Санкт-Петербург : Лань, 2022. — 352 с. — ISBN 978-5-507-45345-0. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/265169>

2. Волкова, С. А. Английский язык для аграрных вузов : учебное пособие / С. А. Волкова. — Санкт-Петербург : Лань, 2022. — 256 с. — ISBN 978-5-8114-2059-9. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/21233>

4.2. Список дополнительной литературы

1. Володина, Д. В. Английский язык для студентов инженерных специальностей : учебное пособие / Д. В. Володина. — Новосибирск : СГУПС, 2021. — 185 с. — Текст : электронный // Лань : электронно-библиотечная система. — URL: <https://e.lanbook.com/book/217883>

2. Караванов, А. А. Времена английского глагола. Система, правила, упражнения, тесты : учебное пособие / А. А. Караванов. — Москва : ИНФРА-М, 2022. — 212 с. — (Высшее образование: Бакалавриат). — ISBN 978-5-16-011442-2. — Текст : электронный. — URL: <https://znanium.com/catalog/product/1841679>

3. Маньковская, З. В. Английский язык : учебное пособие / З. В. Маньковская. — Москва : ИНФРА-М, 2023. — 200 с. — (Среднее профессиональное образование). — DOI 10.12737/22856. — ISBN 978-5-16-012363-9. — Текст : электронный. — URL: <https://znanium.com/catalog/product/1779975>

4.3. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Таблица 3. Перечень информационных ресурсов

№ п/п	Наименование	Адрес
1.	Официальный сайт Минсельхоза России	http://www.mcx.ru/
2.	ЭБС издательства «ИНФРА-М»	znanium.com
3.	ЭБС издательства «Лань»	e.lanbook.com

1. Издания по общественным и гуманитарным наукам "East View Publications" [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://dlib.eastview.com/browse/udb/4>

2. Министерство образования и науки РФ [Электронный ресурс]. – Режим доступа: минобрнауки.рф

3. Многоязычные словари [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.ets.ru/udict-r.htm>; <http://www.ets.ru/abbrdict-r.htm>; <http://www.yourdictionary.com/>; <http://wo.rdtype.com/>

4. Профессиональное образование / Энциклопедический словарь Ф. А. Брокгауза и И. А. Ефрона. – Режим доступа: <http://dic.academic.ru/>

5. Сайт Британской энциклопедии. – Режим доступа: <http://britannica.com/>

6. Сайт лингвострановедческого словаря «Американа». – Режим доступа: <http://www.americana.ru>

7. Сайт электронного переводчика PROMT. Следует учитывать, что электронный перевод всегда требует более или менее значительного редактирования. Иногда редактирование занимает больше времени, чем обычный перевод. Электронный переводчик удобен, если текст крупный по объему, и набирать перевод вручную слишком долго. – Режим доступа: <http://www.translate.ru/rus/>

8. Сайт электронного словаря LINGVO. – Режим доступа: <http://www.lingvo.ru/lingvo/index.asp>

9. Сайт, содержащий много полезных ссылок, в том числе на словари Oxford, Cambridge, Webster's, Macmillan, Encarta, Collins, Longman, самый известный английский тезаурус Роже (Roget's), ссылки для учителей, студентов, тесты on-line и т.д. – Режим доступа: <http://www.polygloss.com/links.htm>

10. Федеральные государственные образовательные стандарты высшего образования. [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://www.fgosvo.ru/>

11. Электронная библиотека Российской национальной библиотеки [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://leb.nlr.ru>

4.4 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля) и самостоятельной работы

1. English for Automotive Mechanics (for bachelors, masters and postgraduates) Работа с текстовым материалом специального характера на уровне бакалавриата, магистратуры, аспирантуры: учебно-методическое пособие / Новосибирский государственный аграрный университет, Инженерный институт; составители: Е.Ю. Сементовская, Е.Г. Коротких. - Новосибирск: ИЦ НГАУ «Золотой колос», 2023. – 335 с.

2. English for Students of Automotive Fleet and Vehicle Technical Maintenance (for bachelors, masters and postgraduates) Работа с текстовым материалом специального характера на уровне бакалавриата, магистратуры, аспирантуры: учебно-методическое пособие / Новосибирский государственный аграрный университет, Инженерный институт; составители: Е.Ю. Сементовская, Е.Г. Коротких, Н.А. Осмекина-Серова, В.А. Черникова. - Новосибирск: ИЦ НГАУ «Золотой колос», 2023. – 322 с.

3. English for Students and Postgraduates of Agronomy: учебно-методическое пособие / Новосибир. гос. аграр. ун-т, Агроном. фак.; авт.-сост.: Е.Г. Коротких, Е.Ю. Сементовская. – Новосибирск: ИЦ НГАУ «Золотой колос», 2018. – 413 с.

4. Studying text content: special and business (for bachelors, masters and postgraduates) Работа с текстовым материалом специального и делового характера на уровне бакалавриата, маги-

стратуры, аспирантуры. учебно-методическое пособие / Новосибирский государственный аграрный университет, факультет экономики и управления; составители: Е.Г.Коротких, В.В.Кузьмина, Е.Ю.Сементовская – Новосибирск: ИЦ НГАУ «Золотой колос», 2022. – 131 с.

5. English for Independent Study and Language Skills Assessment: учебно-методическое пособие / Новосиб. гос. аграр. ун-т.; сост.: Е.Г.Коротких, Н.В.Носенко. – Новосибирск: ИЦ НГАУ «Золотой колос», 2019.

4.5. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения и информационных справочных систем, наглядных пособий

Таблица 4. Перечень лицензионного программного обеспечения

№ п/п	Наименование	Тип лицензии или правообладатель
1.	MS Windows 2007	Microsoft
2.	MS Office 2007 prof (Word, Excel, Access, PowerPoint)	Microsoft
3.	Броузер Mozilla FireFox	Mozilla Public License
4.	Почтовый клиент Thunderbird	Mozilla Public License
5.	Файловый менеджер FreeCommande	Бесплатная

Таблица 5. Перечень плакатов (по темам), карт, стендов, макетов, презентаций, фильмов и т.д.

№ п/п	Тип	Наименование	Примечание
1.	Плакат	Временные формы глагола	1 шт.
2.	Плакат	Степени сравнения прилагательных	1 шт
3.	Плакат	Список неправильных глаголов	1 шт
4	Электронное обеспечение	Career Paths (Agriculture): English Course : Elementary. Pre-Intermediate Student`s Book	CD
5	Электронное обеспечение	Career Paths(Agriculture): English Course Intermediate Student`s Book	CD
6	Электронное обеспечение	New Headway Pre-Intermediate Practice with video Files	84325 кб
7	Электронное обеспечение	New Headway Pre-Intermediate, Intermediate Video Students Activity Book	87450 кб

5. Описание материально-технической базы

Таблица 6. Перечень используемых помещений.

№ аудитории	Тип аудитории	Перечень оборудования
ВСТ-104	Учебная аудитория: аудитория для практических занятий, самостоятельной работы	Переносной ноутбук, доска учебная, учебная мебель, наглядные пособия, переносной проектор (получается по заявке в деканате) доступ в сеть «Интернет» и обеспечение доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.
ВСТ -210	Компьютерный класс: учебная аудитория для практических занятий,	12 персональных компьютеров, колонки, маршрутизатор на 12 портов, переносной проектор (получается по заявке в деканате), доска учебная, учебная мебель.

	самостоятельной работы	Microsoft Windows 7, Microsoft Office Prof 2016 (русская версия), Adobe Reader, Google Chrome, доступ в сеть «Интернет» и обеспечение доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.
НК-336	Учебная аудитория для практических занятий, самостоятельной работы	Стационарный телевизионный проектор, переносной ноутбук, переносной проектор (получается по заявке в деканате), доска учебная, учебная мебель. доступ в сеть «Интернет» и обеспечение доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

6. Порядок аттестации студентов по дисциплине

Для аттестации студентов используется традиционная система контроля. В фонде оценочных средств представлены критерии оценок по четырехбалльной системе: «отлично», «хорошо», «удовлетворительно», «неудовлетворительно» либо «зачтено», «незачтено».

6.1. Зачет: шкала оценивания – *зачтено / не зачтено*. Для получения положительной оценки студенту необходимо:

- посетить не менее 70% практических занятий;
- выполнить задания по самостоятельной работе в полном объеме;
- получить положительные оценки по текущему контролю.

При получении оценки «не зачтено» и в случае не отчисления из университета студент имеет право получить положительную оценку во втором семестре при условии выполнения всех требуемых работ.

6.2. Экзамен

- оценка «отлично» выставляется студенту, если ..правильно выполнено 85% задания и более
- оценка «хорошо» от 65% до 85%
- оценка «удовлетворительно» от 35% до 65%
- оценка «неудовлетворительно» менее 35%

7. Согласование рабочей программы

Соответствует учебному плану, утвержденному Ученым советом ФГБОУ
ВО Новосибирского ГАУ, протокол от «25» мая 2023 г. № 5

Рабочая программа обсуждена и утверждена на заседании кафедры
протокол от 13. 06. 2023 г. № 5

Заведующий кафедрой
(должность)


ПОДПИСЬ

Коротких Е.Г.
ФЮО

Зам. председателя учебно-методического совета ИИ
(должность)

ПОДПИСЬ

Вульферт В.Я.
Ф.И.О.

Рабочая программа обсуждена и соответствует учебному плану, утвержденному Ученым советом ФГБОУ ВО Новосибирского ГАУ, протокол от «_____» _____ 20__ г. № _____

Изменений не требуется/изменения внесены в раздел(-ы): _____
нужное подчеркнуть

Зам. председателя учебно-методического совета ИИ
(должность)

ПОДПИСЬ

Вульферт В.Я.
Ф.И.О.

Рабочая программа обсуждена и соответствует учебному плану, утвержденному Ученым советом ФГБОУ ВО Новосибирского ГАУ, протокол от «____» _____ 20__ г. № ____

Изменений не требуется/изменения внесены в раздел(-ы): _____
нужное подчеркнуть

Зам. председателя учебно-методического совета ИИ
(должность)

ПОДПИСЬ

ФИО